

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٣٢ لسنة ١٩٨٧

بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل بين جمهورية مصر العربية وإيطاليا بتاريخ ١٠/٢١ و ١٢/١٩٨٦ الذي تقدم بمقتضاه الحكومة الإيطالية منحة تعاون في بمبلغ ١٥,٦٢٢,٠٠٠ ليرة إيطالية لتمويل مشروع خطة التنمية الريفية لمنطقة جبل المغاربة بشمال سيناء.

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر :

(مادة وحيدة)

ووافق على الكتاب المتبادل بين جمهورية مصر العربية وإيطاليا بتاريخ ١٠/٢١ و ١٢/١٩٨٦ الذي تقدم بمقتضاه الحكومة الإيطالية منحة تعاون في بمبلغ ١٥,٦٢٢,٠٠٠ ليرة إيطالية لتمويل مشروع خطة التنمية الريفية لمنطقة جبل المغاربة بشمال سيناء، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٦ رجب سنة ١٤٠٧ (٢٦ مارس سنة ١٩٨٧)

حسني مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة في ٢٩ من شعبان سنة ١٤٠٧ هـ الموافق ٢٧ من أبريل سنة ١٩٨٧ م .

القاهرة في ٢١ أكتوبر ١٩٨٦

صاحب السعادة السيد عبد العزيز زهوى

الوكييل الأول لقطاع التعاون الاقتصادي

ش. عدلى القاهرة

بالإشارة إلى كتابكم رقم ١٥٥١ المؤرخ ١٩٨٦ أغسطس وكتابي السابق رقم ٢٨٤٩ المؤرخ ٣١ مايو ١٩٨٦ ، أود أن أؤكد لكم أن الحكومة الإيطالية قد وافقت في ١٦ ديسمبر ١٩٨٥ على المساهمة الحرة التالية من أجل التعاون الفنى :

١٥,٦٢٢,٠٠٠ ليرة إيطالية لصالح "فوستر هويدرايتانا" فرع "فوسوبوكو" كحصة تمويل مشروع "خطة التنمية الريفية بجبل المغارة" .

وسوف تقوم السلطات المصرية من جانبها بتأكيد مساحتها المالية المقدر فيما يعادل مبلغ ١٢٠,٠٠٠,٤ ليرة إيطالية لتغطية تكاليف البنود الآتية :

مجموع العمل الفنية والإدارية المطلوبة .

لأجهزة والمواد الخام الفنية المطلوبة مثل الوقود وزيت дизيل وزيوت التزييت ومعدات الآبار الإرتوازية والأسمدة والكيماويات ... الخ .

لتغطية هبات المناسبة المنشاة في مبانى الإدارة والمكاتب ومنازل الضيافة والسيارات والخرارات والأجهزة والمواد الخام ووسائل النقل الداخلى .
مستندات المشروع الأساسية .

وهذه المبادرة في مجال التعاون الفنى تتفق تماما مع العلاقات الطيبة القائمة بين بلدينا، وبناء على ذلك فإنى أؤكد هنا استعداد الحكومة الإيطالية لتقديم مبلغ مساعدة للمشروع سالف الذكر على أساس موجة ، وعلاوة على ذلك فإنى أتوقع أن هذا الكتاب وردكم عليه سيشكلان اتفاقا بين حكومتينا .

وفي هذا الشأن لا أستطيع إلا أن أؤكد على ضرورة انتهاء الإجراءات القانونية في أمر ع
وقت ممكن ، حيث إن العقد المزمع إبرامه فيما بين المستفيدين المعنيين يجب إرساله لإدارة
التعاون من أجل التنمية بوزارة الخارجية الإيطالية خلال ستة أشهر من تاريخ الموافقة
وتحصيص هذه المساهمات الخرة على أساس منحة .

رأود أن أشير إلى أن هذا التاريخ محمد ولا يمكن تأجيله وذلك طبقا لقوانيننا .

وأنهز هذه الفرصة لأجدد لسيادتكم عظيم شكرى وتقديرى .

جيوفانى ميجيليو لو

سفير إيطاليا بالقاهرة

القاهرة في ٣٤ ديسمبر ١٩٨٦

صاحب السعادة / جيوفاني ميجيليو لو

سفير إيطاليا بالقاهرة

لى عظيم الشرف باستلام كتابكم المؤرخ ١٩٨٦/١٠/٢١ والذي نصه كالتالى :

” بالإشارة إلى كتابكم رقم ١٥٥١ المؤرخ ١٩٨٦ أغسطس وكتابي السابق رقم ٢٨٤٩ المؤرخ ٣١ مايو ١٩٨٦، أود أن أؤكد لكم أن الحكومة الإيطالية قد وافقت في ١٦ ديسمبر ١٩٨٥ على المساهمة الخردة المالية من أجل التعاون الفنى :

١٥,٦٢٢,٠٠٠ ليرة إيطالية لصالح ”فoster هويلو ايتاليانا“ فرع ”فوسويكو“ كمقدمة لتمويل مشروع ”خطة التنمية الريفية لجبل المغارة“ .

وسوف تقوم السلطات المصرية من جانبها بتاكيد مساهمتها المالية المقدر قيمتها بما يعادل مبلغ ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ ليرة إيطالية لتغطية تكاليف البنود الآتية :

مجموعه العمل الفنية والإدارية المطلوبة .

الأجهزة والمواد الخام الفنية المطلوبة مثل الوقود وزيت дизل وزيوت التزييت ومعدات الآبار الارتوازية والأنبدة والكميات . . . الغ .

التجهيزات المناسبة الممثلة في مبانى الإدارة والمكاتب ومنازل الضيافة والسيارات والحرارات والأجهزة والمواد الخام ووسائل النقل الداخلى .

مستندات المشروع الأساسية .

وهذه المبادرة في مجال التعاون الفنى تتفق تماما مع العلاقات الطيبة القائمة بين بلداننا وبناء على ذلك فإنى أؤكد هنا استعداد الحكومة الإيطالية لتقديم دعوة وإتاحة مبلغ المساهمة للمشروع سالف الذكر على أساس منحة ، وعلاوة على ذلك فإنى أتوقع أن هذا الكتاب وردا لكم عليه سيشكلان اتفاقا بين حكومتينا .

وفي هذا الشأن لا أستطيع إلا أن أؤكّد على ضرورة إنتهاء الإجراءات القانونية في أسرع وقت ممكن حيث إن العقد المزمع إبرامه فيما بين المستفيدين المعنيين يجب إرساله لإدارة التعاون من أجل التنمية بوزارة الخارجية الإيطالية خلال ستة أشهر من تاريخ الموافقة وتحصيص هذه المساهمات الحرة على أساس منحة .

وأود أن أشير إلى أن هذا التاريخ محمد ولا يمكن تأجيله وذلك طبقا لقوانيتنا » .

وأود أن أؤكّد أن النصوص السابقة مقبولة لدى حكومة جمهورية مصر العربية .

وأنهز هذه الفرصة لأجدد اسيادنكم عظيم شكرى وتقديرى .

المخلص

عبد العزيز زهوى

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٣٣ لسنة ١٩٨٧ بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل بين جمهورية مصر العربية وإيطاليا الموقع بالقاهرة بتاريخ ٢١/١٠/١٩٨٦ و الذي تقدم بمقتضاه الحكومة الإيطالية منحة تعاون قدر بـ ١٥,٦٢٢,٠٠٠ ليرة إيطالية لتمويل مشروع خطط التنمية الريفية لمنطقة جبل المغارة شمال سيناء ،

و على موافقة مجلس الشعب بتاريخ ٢٧ أبريل ١٩٨٧ ،

و على تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٣٠ أبريل ١٩٨٧ ،

قرد :

(مادة وحدة)

ينشر في الجريدة الرسمية الكتاب المتبادل بين جمهورية مصر العربية وإيطاليا الموقع بالقاهرة بتاريخ ٢١/١٠/١٩٨٦ و الذي تقدم بمقتضاه الحكومة الإيطالية منحة تعاون قدر بـ ١٥,٦٢٢,٠٠٠ ليرة إيطالية لتمويل مشروع خطط التنمية الريفية لمنطقة جبل المغارة شمال سيناء .

ويعمل به اعتباراً من ٣٠ أبريل ١٩٨٧ .

نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية

د. أحمد عصمت عبد المجيد